

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 90 (1992)

Heft: 6: 75 Jahre GF SVVK = 75 ans GP SSMAF = 75 anni GLP SSCGR

Vorwort: 75 Jahre GF SVVK = 75 ans GP SSMAF = 75 anni GLP SSCGR

Autor: Horisberger, J.-L.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

75 Jahre GF SVVK 75 ans GP SSMAF 75 anni GLP SSCGR

L'avenir est-il derrière-nous? Lorsqu'un individu se pose cette question, le jour de son 75^e anniversaire, il faut bien se rendre à l'évidence que sa réponse sera positive. Mais qu'en est-il de notre association? Il suffit de parcourir les textes qui composent ce numéro de notre revue professionnelle pour conclure que, bien au contraire, de formidables mutations nous attendent et que, par conséquent, notre association se doit plus que jamais de faire preuve de jeunesse et de dynamisme.

Fondé à une époque où la profession s'exerçait sous la forme purement libérale par des géomètres indépendants n'ayant que très peu de collaborateurs, notre groupe a trouvé sa pleine justification face aux besoins de plus en plus grands et divers de nos membres. Nos bureaux sont devenus des entreprises offrant des prestations de haut niveau et s'appuyant sur des moyens humains et matériels de qualification et de coût de plus en plus élevés. Les négociations avec nos collaborateurs comme avec les services de l'Etat sont devenues quotidiennes. La formation continue, les conseils juridiques, techniques et financiers, la prospective, la représentation et la défense de l'économie privée, l'intégration des nouvelles technologies, voilà quelques thèmes qui ont fait l'actualité récente de nos travaux et qui la feront longtemps encore.

Outre les mutations technologiques, cette fin de 20^e siècle offre de nombreux sujets de réflexion, voire d'inquiétude. Les restructurations économiques et politiques tant suisses qu'européennes et mondiales ont une influence directe sur nos activités professionnelles, sur notre bien-être et sur nos projets d'avenir. Après une période d'expansion phénoménale, notre pays tend à viser des objectifs de développement plus qualitatifs que quantitatifs. N'y a-t-il pas là une chance à saisir pour redonner à notre profession, et particulièrement à son libre exercice, un plein sens des responsabilités face à des tâches de conservation, de mise à jour, de protection et amélioration d'un cadre de vie harmonieux?

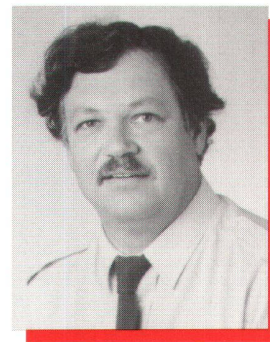
Notre profonde reconnaissance va à nos prédécesseurs clairvoyants, mais aussi et surtout à tous ceux qui nous ont fait l'honneur de leur confiance, permettant ainsi l'épanouissement d'hommes libres et responsables au service de leur pays et de leurs concitoyens.

*J.-L. Horisberger
Président GP SSMAF*

Liegt die Zukunft hinter uns? Stellt sich ein Individuum diese Frage anlässlich seines 75. Geburtstages, wird es sie vielleicht bejahen. Wie beantwortet unser Verband diese Frage? Es genügt, die verschiedenen Beiträge dieser Jubiläums-Nummer unserer Fachzeitschrift zu überfliegen, um zu erkennen, dass die Eingangsfrage für unseren Verband negativ zu beantworten ist: Einschneidende Veränderungen erwarten die GF. Sie wird mehr denn je gefordert sein.

In der Zeit der GF-Gründung wurde unser Metier von unabhängigen Geometern mit nur wenigen Mitarbeitern in der unverfälschten Art des liberalen Berufes ausgeübt. Die verschiedenen, stets wachsenden Bedürfnisse und Ansprüche der Mitglieder an den Verband rechtfertigen heute dessen vielfältige Aktivitäten. Die Mitgliederbüros der GF sind Unternehmungen geworden, die verschiedenste, anspruchsvolle Dienstleistungen anbieten. Dabei setzen sie Mitarbeiter von hoher Qualifikation und Infrastruktur, die stets teurere Investitionen erfordert, ein. Mitarbeitergespräche und Verhandlungen mit Behördenvertretern sind tägliche Routine geworden. Weiterbildung, juristische, technische und finanzielle Beratungen, Öffentlichkeitsarbeit und Werbung, Vertretung des Standpunktes der Freierwerbenden, Integration neuer Technologien: Das sind nur einige der aktuellen Themen, die den Verband noch lange beschäftigen werden. Über die technologischen Veränderungen hinaus bietet das Ende des 20. Jahrhunderts eine Reihe von Themen, die nachdenklich stimmen, ja beunruhigen können. Die nationalen und internationalen wirtschaftlichen Strukturveränderungen beeinflussen direkt unsere Berufsausübung, unseren Wohlstand und unsere künftigen Strategien. Nach einer Periode des enormen quantitativen Wachstums strebt nun die Schweiz eher nach qualitativer Entwicklung. Liegt hier nicht eine Chance für unseren Beruf, die insbesondere der Freierwerbende ergreifen müsste, umfassende Verantwortung zu übernehmen hinsichtlich dem Schutz und der Erhaltung einer harmonischen Umwelt?

Unsere tiefe Dankbarkeit und Anerkennung gilt unseren vorausschauenden Vorgängern aber vor allem auch all jenen, die uns gestern, heute und morgen Vertrauen entgegenbringen. Dieses Vertrauen erst ermöglicht verantwortungsvolles Handeln freier Unternehmer zum Wohle von Land und Leuten.



L'avvenire è dietro noi? Quando una persona si pone questa domanda il giorno del suo 75^o compleanno bisogna arrendersi all'evidenza che la sua risposta sarà positiva. Ma che ne è della nostra associazione? Basta scorrere i testi che compongono questo numero della nostra rivista professionale per concludere al contrario che formidabili mutamenti ci attendono e di conseguenza la nostra associazione ora più che mai deve dare prova di giovinezza e di dinamismo.

Fondato in un'epoca in cui la professione veniva esercitata nella forma puramente indipendente da geometri liberi professionisti, con pochi collaboratori il nostro gruppo ha trovato la sua piena giustificazione di fronte ai bisogni sempre più grandi e diversi dei nostri membri. I nostri uffici sono divenuti delle imprese che offrono delle prestazioni di alto livello e poggiano su mezzi umani e materiali di sempre maggiore qualifica e di costo sempre più elevato. I negoziati con i nostri collaboratori e con i servizi dello Stato sono divenuti quotidiani. La formazione continua, i consigli giuridici, tecnici e finanziari, la prospezione, la rappresentanza e la difesa dell'economia privata, l'integrazione di nuove tecnologie, ecco qualche tema che ha fatto l'attualità recente dei nostri lavori e che la farà ancora per lungo tempo.

Oltre ai cambiamenti tecnologici questa fine del 20^o secolo offre numerosi spunti di riflessione e persino d'inquietudine. Le ristrutturazioni economiche e politiche tanto svizzere che europee e mondiali hanno un'influenza diretta sulle nostre attività professionali, sul nostro benessere e sui nostri progetti d'avvenire. Dopo un periodo di enorme espansione il nostro paese cerca di mirare degli obiettivi di sviluppo più qualificanti che quantitativi. Non c'è forse in questo fatto un'occasione da sfruttare per ridare alla nostra professione e soprattutto al suo libero esercizio un pieno senso di responsabilità di fronte ai compiti di conservazione e aggiornamento di protezione e miglioramento in un quadro di vita armonioso?

Vada la nostra profonda riconoscenza ai nostri lungimiranti predecessori e soprattutto a coloro che ci hanno fatto l'onore di concluderci la fiducia permettendo così la crescita di uomini liberi e responsabili al servizio del paese e dei concittadini.